

TITULARES

1. Promoviendo modelo de autoestima y liderazgo en las mujeres para comercializar sus productos en Jinotega: Iniciativa de ex becaria de los cursos organizados por JICA.

2. Continúan los esfuerzos para mejorar la salud materno-infantil después de SAMANI.

3. Proyecto FOMUDEL II busca: ¿Cómo llegar a las necesidades de la gente? La planificación municipal estratégica e integral como eje de desarrollo.

4. La Asociación Nicaragüense de Ex Becarios del Japón presenta a los ganadores del II Concurso de Fotografía “Mis fotos de Japón”.

5. Conociendo al nuevo coordinador de voluntarios japoneses JICA-Nicaragua.

6. A 10 meses de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos, Tokyo 2020, una reflexión sobre el deporte.

7. Editorial

1. Promoviendo modelo de autoestima y liderazgo en las mujeres para comercializar sus productos en Jinotega: Iniciativa de ex becaria de los cursos organizados por JICA.

En la ciudad de las Brumas-Jinotega, trabaja Ericka Melgara quien cada mañana se apresura para llegar lo más pronto a su puesto de trabajo en el MEFCCA, para atender a las dueñas de talleres y pequeños negocios que a diario asisten en busca de respuestas a sus inquietudes y problemas que enfrentan, para impulsar sus nuevas iniciativas y proyectos de vida.

Es que, desde hace 7 años, Ericka ha puesto especial atención al tema del rol protagónico de la mujer desde su posición como Responsable de Economía Familiar. Esa atención se fortaleció mucho más luego de haber participado en el curso “Empoderamiento económico de la mujer a través de negocios en Japón en el año 2018 – Programa especial de Sistema de Integración Centro Americano (SICA)”, siendo uno de los temas prioritarios en el diálogo entre SICA y JICA. “Esta oportunidad me permitió conocer una cultura de respeto, honradez, honestidad, servicio, cooperación, laboriosidad y emprendimiento”, expresa muy orgullosamente.



La becaria Ericka Melgara con todos los participantes del curso en Japón durante visita al taller textil “Koubou Onomachi Hanpu”. Les acompaña la Sra. Masako Kiori (de verde) – emprendedora y presidente de la organización textil.

Después de haber entendido la experiencia japonesa, Ericka llegó a la conclusión que es posible obtener **un modelo de atención a través de capacitaciones y asistencia técnica para impulsar la promoción y comercialización de productos agrícolas a través de mercados matutinos.** Así que preparó su Plan de Acción para aplicar y promover el aprendizaje adquirido considerando los modelos de atención a emprendimientos femeninos por organizaciones locales japonesas.



Ericka dando talleres a las mujeres emprendedoras de la ciudad de Brumas, Jinotega.

Un año luego de haber participado en el curso en Japón, ha reflexionado sobre los resultados que ha logrado a través de las prácticas en los talleres que ella imparte: **la sensibilización a grupos de mujeres emprendedoras en temas de autoestima y visión de logro, intercambio de experiencias a través de presentar historias de éxito compartidas por otras mujeres emprendedoras sobre mitos y realidades de las empresas lideradas por mujeres y visualización de sus productos en ferias locales, regionales y nacionales para ahondar más en el auto-reconocimiento de las ventajas de la formalización empresarial de sus actividades.**

Finalmente, Ericka cree que, basado a la valiosa experiencia en Japón y sus propias experiencias en la zona de su trabajo, **fortalecer la atención a las mujeres protagonistas de emprendimientos y actividades económicas es una gran lección para apoyar a las mujeres a cumplir sus sueños SIN CONSIDERAR LA EDAD,** y desarrollar su capacidad creativa y de innovación para emprender desde su condición de mujer. Además, considera que, con esta herramienta, puede dar su granito de arena para romper los paradigmas empresariales de riesgo de crecer y de que insta a las mujeres más obtener más educación técnica y profesional.



Cinco emprendimientos de mujeres capacitadas por Ericka Melgara, ex becaria del curso “Empoderamiento económico de la mujer a través de negocios en Japón en el año 2018”.

2. Continúan los esfuerzos para mejorar la salud materno-infantil después de SAMANI.

El Proyecto de Salud de Madres y Niños en SILAIS Chontales y SILAIS Zelaya Central SAMANI, finalizó en julio de 2019, sin embargo, los esfuerzos desarrollados para mejorar la calidad de los servicios de salud materno-infantil seguirán siendo implementados bajo la dirección de las contrapartes locales del MINSA.

Con el objetivo de dar continuidad a las actividades desarrolladas durante la implementación del proyecto SAMANI, el día 26 de agosto de 2019 funcionarios de JICA Nicaragua se reunieron con autoridades del Ministerio de Salud (MINSA) para conocer los resultados de los indicadores establecidos por el proyecto, correspondientes al primer semestre de 2019, los cuales fueron presentados por los directores de los SILAIS Chontales y SILAIS Zelaya central, territorios donde fue ejecutado el proyecto.

Entre los indicadores mostrados destacan la reducción de la mortalidad materna (defunciones de embarazadas por cada 100,000 nacidos vivos) la cual pasó de 70.8 en el año 2014 (antes del proyecto) a 28.2 en promedio para ambos SILAIS durante el primer semestre de 2019. Asimismo, el porcentaje de cumplimiento de los indicadores de buena atención del parto y del recién nacido aumentó del 59.5% en el año 2015, al 96.5% actualmente en ambos SILAIS. En cuanto al uso de las casas maternas para la atención del parto de mujeres que viven en zonas rurales alejadas, el porcentaje de su uso aumentó del 42.5% en 2015, al 76% en el período evaluado.

Un aspecto a resaltar es que incluso después de la finalización del proyecto los Equipos de Salud Familiar y Comunitario (ESAF), conformados por médicos, enfermeras, y auxiliares de enfermería y redes comunitarios de voluntarios, continúan implementando las 13 actividades de la Guía básica del ESAF elaborada por el proyecto, en los 161 sectores de salud de los 14 municipios que integran los territorios de ambos SILAIS. Esta Guía Básica es un esfuerzo para facilitar y promover un modelo de salud donde las comunidades ocupan un rol protagónico en la elaboración y ejecución de planes de salud para mejorar las condiciones de vida de las familias que integran cada sector, bajo la dirección de los ESAF.



Mapa de ubicación del Proyecto.



Municipios beneficiados por proyecto SAMANI.



Evaluación trimestral de las actividades del ESAF en los sectores de salud, donde se verifica el cumplimiento de las 13 actividades de la Guía Básica.

El proyecto SAMANI desarrolló un novedoso sistema de puntuación para evaluar el cumplimiento de las 13 actividades establecidas por la normativa de ESAFC, en la cual las direcciones de salud de los municipios y los SILAIS evalúan el trabajo de cada uno de los sectores, y según se requiera brindan asesoramiento y recomendaciones a los ESAFC, a la vez que se facilitan espacios de intercambio entre diferentes ESAFC y redes comunitarias para compartir buenas prácticas y conocimientos entre los sectores de salud, logrando así la implementación exitosa de las actividades de salud planificadas desde las comunidades.



Coordinación de actividades entre el personal de salud de los ESAFC y la red comunitaria.

Como iniciativa de las contrapartes del proyecto, esta Guía Básica, así como su metodología de evaluación, y las buenas prácticas obtenidas y recopiladas durante la ejecución del proyecto, están siendo compartidas a los demás SILAIS del territorio nacional, los cuales han mostrado bastante interés para la réplica, considerando que lo implementado por SAMANI se ajusta a lo establecido en las normativas nacionales para la promoción de la salud con participación comunitaria.

Uno de los objetivos que persiguen los proyectos de cooperación de JICA es que los buenos resultados continúen y se expandan posterior al período de implementación, en donde ya no se cuenta con el apoyo de expertos del proyecto. Para esto, los proyectos tienen como eje transversal la transferencia de conocimientos, y fomentan el protagonismo y apropiación de los esfuerzos de desarrollo en las instituciones contrapartes receptoras de la cooperación, procurando la auto-sostenibilidad. Es así que el MINSA, como contraparte de SAMANI, ha definido un Plan de Sostenibilidad Post Implementación para continuar implementando las actividades, buenas prácticas, y las metodologías de capacitación, monitoreo y mejora continua, desarrolladas durante la ejecución del proyecto, a fin de expandir los buenos resultados en los indicadores de la salud materno infantil en Chontales y Zelaya Central, así como en el resto de Nicaragua.



Miembros de la red comunitaria con camisetas y gorras del proyecto SAMANI.

El proyecto SAMANI fue implementado por un período de 4 años y se dividió en dos fases, la fase 1 desde julio de 2015 a marzo de 2017, y la fase 2 desde mayo de 2017 hasta julio de 2019. El objetivo superior es mejorar la salud de las mujeres embarazadas, parturientas, y niños menores de 2 años de edad en las áreas bajo jurisdicción del SILAIS Chontales y SILAIS Zelaya Central. Para su ejecución JICA contrató a un equipo de expertos japoneses que trabajaron junto con las contrapartes nicaragüenses del Ministerio de Salud en el desarrollo de las actividades, además JICA garantizó los costos administrativos requeridos, donó equipos médicos necesarios a las unidades de servicios de salud pública en los territorios de ambos SILAIS para mejorar la capacidad de atención, y brindó cursos de capacitación en Japón a contrapartes nacionales.



Cunas térmicas instaladas en el Hospital Regional Asunción de Juigalpa. Parte de los equipos médicos donados por JICA en el marco del proyecto SAMANI.

3. Proyecto FOMUDEL II busca: ¿Cómo llegar a las necesidades de la gente? La planificación municipal estratégica e integral como eje de desarrollo.

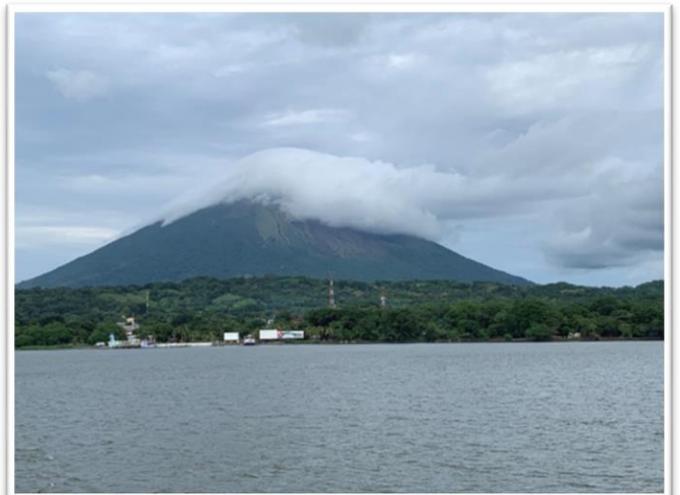
En cada municipio, la población tiene diferentes necesidades, por ejemplo, el mejoramiento de caminos, rehabilitación de escuelas, construcción de sistemas de agua potable, mejoramiento de espacios recreativos, entre otros. Para atender estas necesidades, las alcaldías formulan y ejecutan proyectos que favorecen el mejoramiento de la calidad de vida de la gente. Es por ello, que es importante que las municipalidades planifiquen sus inversiones de manera tal que optimicen sus recursos y contribuyan al desarrollo económico y social de la localidad.

En este sentido, a través del Proyecto de Fortalecimiento a la Gestión Municipal para el Desarrollo Local, Fase II (FOMUDEL II), actualmente se están capacitando a 50 alcaldías pilotos en la elaboración de un plan de desarrollo municipal; instrumento que les permitirá orientar la planificación del municipio desde un punto de vista integral, por un período de 5 años. Asimismo, los gobiernos locales están siendo capacitados para que los planes de inversión anual sean formulados en base a los proyectos que se establecen en estos planes de mediano y largo plazo.

Durante la realización de estos talleres, los técnicos municipales han destacado la practicidad de la metodología enseñada por el Proyecto FOMUDEL II, y como esta les permite planificar los proyectos en base a los objetivos establecidos, contribuyendo así al alcance de la visión municipal. Asimismo, han reconocido la importancia de planificar sus inversiones de manera más estratégica y sinérgica, ya que como resultado obtienen proyectos que generan un mayor impacto.



Experto japonés brindando asesoría a técnicos municipales durante el taller de seguimiento en el municipio de Altagracia (Isla de Ometepe), Rivas.



Volcán Concepción, ubicado en la Isla de Ometepe, en donde se ubican dos municipalidades pilotos (Moyogalpa y Altagracia) del Proyecto FOMUDEL II.

Con la implementación de este proyecto se espera que las municipalidades desarrollen un marco integral de gestión del plan de desarrollo municipal, abarcando la planificación, ejecución, monitoreo, evaluación y replanteamiento de sus planes para el periodo siguiente.

El Proyecto FOMUDEL II es ejecutado en conjunto con el Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal (INIFOM) y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) desde enero 2018, concluyendo en el año 2022.

Artículo elaborado por: Elgin Flores (Oficial de Programa, JICA Nicaragua)

4. La Asociación Nicaragüense de Ex Becarios del Japón presenta a los ganadores del II Concurso de Fotografía “Mis fotos de Japón”.

La Asociación Nicaragüense de Ex Becarios del Japón (ANEJA) con apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), celebró el pasado 13 de septiembre la Ceremonia de Premiación del III Concurso de Fotografía “Mis Fotos de Japón”, con el fin de compartir el paisaje, la cultura y las tradiciones de Japón con los y las nicaragüenses.



Ganador del 1er Lugar

Mauricio Díaz
Castillo de Osaka
20/Enero/2019.

“Viajamos desde Kobe hasta Osaka para conocer dicho castillo. Hice esta toma durante la noche, cuando iluminan el castillo y sus murallas de diferentes colores”.



Ganador del 2do Lugar

Edmond Barrera
Parque Cultural de Nara
Febrero/2019.

“En la foto aparezco posando con los brazos abiertos sobre un tronco, en la vista principal de Templo de Horyu-ji en Nara, sitio del patrimonio mundial de la UNESCO, un ciervo quiso salir en la fotografía”.



Ganador del 3er Lugar

Loyda Mendieta
Cúpula de Ganboku, Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO
05/Septiembre/2018.

“Se visitó el Parque de la Paz donde se encuentra ubicado este edificio, el cual está a 150m del hipocentro donde cayó la bomba atómica y en su estructura se puede notar que gran parte del edificio permaneció en pie a pesar del poder destructivo en Hiroshima”.

ANEJA se fundó el 13 de mayo del 2003 y más de 2,000 nicaragüenses han estudiado en Japón como parte del Programa de Co-Creación del Conocimiento de JICA Nicaragua.

Artículo elaborado por: Rossana Avilés (Oficial de Programa, JICA Nicaragua)

“De Gente A Gente”

No.17

5. Conociendo al nuevo Coordinador de Voluntarios japoneses JICA-Nicaragua.



Sr. Ryusei WATANABE, Coordinador del programa de voluntario JICA Nicaragua.

La vocación de servir y compartir experiencia llevó al Sr. Watanabe desde Japón hasta América del Sur (Paraguay) en el año 2007 donde por un periodo de dos años, realizó voluntariado en la escuela pública como profesor de ciencias naturales. Posteriormente, la experiencia adquirida lo llevó a ser coordinador de voluntario en la Oficina de JICA en Nicaragua desde 2013-2016, periodo en el cual tuvo la oportunidad de apoyar a los voluntarios que estaban cumpliendo su misión en Nicaragua, así como conocer la cultura nicaragüense y hacer muchos amigos.

Actualmente, el Sr. Watanabe está de regreso en Nicaragua y a través de una pequeña entrevista nos cuenta un poco sobre sus nuevas expectativas.

Pregunta: ¿Qué le motivó a aplicar nuevamente para el cargo de coordinador de voluntario en Nicaragua?

Respuesta: Me gusta ayudar a los voluntarios que trabajan para contribuir al desarrollo del país asignado, dejando su familia y su trabajo en Japón. Y estoy muy feliz por poder trabajar en Nicaragua nuevamente.

P: ¿Qué expectativas tiene con esta nueva misión?

R: Ya que tuve la experiencia de trabajar en Nicaragua quiero desarrollar más el envío de voluntarios con nueva visión buscando nuevas necesidades, colaborando con los proyectos y exbecarios para que la cooperación de JICA sea más dinámica.

P: ¿Qué importancia tiene el programa de voluntario desde nuestro enfoque de JICA (De Gente A Gente)?

R: El Programa de Voluntarios Japoneses es una modalidad de cooperación de cara a cara, es decir que tiene misión de hacer llegar a la gente el apoyo de los ciudadanos japoneses a través de contacto directo entre los beneficiarios y los voluntarios. En este sentido este programa es una herramienta muy importante para nuestro enfoque.

Artículo elaborado por: Fernando Membreño (Oficial de Programa, JICA Nicaragua) y Mayra Calero (Asistente de Programa, JICA Nicaragua)

6. A 10 meses de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos, Tokyo 2020, una reflexión sobre el deporte.

Entrevista exclusiva con el Sr. William Calderón, entrenador del Sub-18 sobre la estadía inesperada en Japón y encuentro con el voluntario japonés, Shota Abe.

Ya es de conocimiento de mucha gente sobre el incidente que pasó con el grupo de jóvenes beisbolistas nicaragüenses, Sub-18, en el camino de retorno a Nicaragua en el pasado mes de septiembre, luego de haber participado en el campeonato mundial de beis en Corea del Sur, quedó “varado” en el aeropuerto de Narita, Japón, por la afectación del tifón No.15. Pero fue acogido por la Alcaldía de Kanra, que es la ciudad anfitriona (Host Town) del Equipo Nicaragüense para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos en Tokyo, 2020. A pesar de un aviso nada esperado, se organizaron rápido para recibir al equipo de jóvenes nicaragüenses y así lo que representaba una situación incómoda para los jóvenes beisbolistas se convirtió en una experiencia de intercambio cultural y deportivo.



Logo de la Ciudad de Kanra como ciudad anfitriona de la delegación de atletas nicaragüenses que participarán en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos.

“...hay gente que no ve la magnitud de lo que pasó ahí tal vez porque no lo vivieron o tal vez porque están un poquito alejados de lo que era deporte, pero realmente para nosotros fue como un ángel lo que se nos apareció ahí para poder tener esa oportunidad de que nos atendieran en Japón... Estoy seguro de que la Ciudad de Kanra va a atender bien al grupo que llegue a la Olimpiada el próximo año.”

Nos acercamos al Sr. Calderón no solo por esa experiencia que tuvo hace poco en Japón, sino que él ya conocía un poco la cultura japonesa a través de un voluntario japonés deportista, Shota Abe, que llegó a la Federación Nicaragüense de Béisbol (FENIBA) donde Sr. Calderón trabajaba. Shota trabajó entre 2016 y 2018 y promovió el béisbol femenino.



Intercambio deportivo en un colegio de la Ciudad de Kanra.

Shota dejó un buen impacto con su trabajo de promover el béisbol femenino que estaba algo apagado en Nicaragua. Al recibir a Shota, al inicio lo metieron en el béisbol infantil “pero nos dimos cuenta de que el japonés se fijaba en lo que realmente faltaba, y él tocó la parte que estábamos descuidando. Y tal vez si él no hubiera venido aquí, no nos hubiéramos dado cuenta.” Luego de que él se fue, la FENIBA siguió apoyando el béisbol femenino hasta lograr que participaran en el campeonato panamericano en agosto de este año.

Ahora en esta estadía inesperada en Japón, el Sr. Calderón logró contactarse con Shota y él acudió rápido al aeropuerto en la primera noche “varada” para apoyar al equipo. Luego en la ciudad de Kanra también estuvo acompañando al equipo.

El deporte es una cosa interesante porque no es solo cosa de los atletas, sino que a través de deporte hay muchas enseñanzas y giro inesperado de la vida. El Sr. Calderón expresa que, para él, el deporte “es un vehículo para conseguir algo más” aunque es algo que “cuesta” porque requiere “disciplina, puntualidad y respeto”. Y también comenta que el deporte tiene que ser acompañado de estudio si quiere que “el vehículo” lo lleve a conseguir algo más. Su idea se ha fortalecido a través de las experiencias con los japoneses hasta tener una convicción de que “hay que fomentar más el estudio y el deporte acá en Nicaragua, lo que impulsan bastante en Japón”.

JICA seguirá apoyando el deporte en Nicaragua a través de envío de otro voluntario en diciembre de este año y esperamos que haya otro giro inesperado pero agradable.



El equipo “Guerreras de Managua” ganó 2do lugar en la liga nacional de béisbol femenino en 2018 bajo entrenamiento de Shota.

7. Editorial

Siguiendo el lineamiento de nuestro lema “De Gente A Gente”, estamos evaluando las actividades que realizamos día a día en concepto de cooperación internacional. En este sentido, tratamos de destacar los frutos de nuestra labor y apreciamos los trabajos que desarrollan ex-becarios y las contrapartes de los proyectos, así mismo presentamos a todos nuestras instituciones y organizaciones amigas, al nuevo coordinador del programa de voluntarios al nuevo coordinador de voluntarios de cara a cara.

Como mencionamos en la edición anterior, también nos enfocamos en la parte cultural ya que, como cooperación internacional, la base de nuestro trabajo no puede prescindir del intercambio cultural. Sentimos cierta satisfacción al ver que, por ejemplo, la Sra. Ericka Melgara estima los valores que los japoneses tenemos inculcados como motor de emprendedurismo o al apreciar las fotos tomadas por ex-becarios que hacen notar su interés y respeto por la cultura e historia japonesa.

Al mismo tiempo, incluimos también en esta edición una reflexión sobre el deporte ante el gran evento deportivo previsto para el próximo año 2020 difundiendo el sentido del deporte desde la perspectiva de JICA, que destaca que el deporte no es exclusivo de deportistas o atletas, sino, es para todos y todas aquellas personas que desean mejorar su salud física y mental, y también, por lo que se puede lograr a través del deporte a nivel personal y social.

Esperamos que haya sido fructuoso la lectura de este boletín.

Equipo de Relaciones Públicas JICA Nicaragua

